



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 17/08/2021

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.153.2021.LOS (Maritime Zone Notification)

16 August 2021

**United Nations Convention on the Law of the Sea
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by the Cook Islands
of lists of geographical coordinates of points, pursuant to
article 16, paragraph 2, and article 75, paragraph 2, of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 12 August 2021, the Cook Islands deposited with the Secretary-General:

- (1) Pursuant to article 16, paragraph 2, of the United Nations Convention on the Law of the Sea, lists of geographical coordinates of points, accompanied by illustrative maps, concerning:
 - a. the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured, as contained in the *Maritime Zones (Baselines of Territorial Sea) Regulations 2020*, established pursuant to Sections 14 and 20 of the *Maritime Zones Act 2018*;
 - b. the outer limits of the territorial sea, as contained in the *Maritime Zones (Territorial Sea Outer Limits) Regulations 2020*, established established pursuant to Sections 14 and 20 of the *Maritime Zones Act 2018*; and
 - c. the outer limits of the contiguous zone, as contained in the *Maritime Zones (Contiguous Zone Outer Limits) Regulations 2020*, established established pursuant to Sections 14 and 20 of the *Maritime Zones Act 2018*;
- (2) Pursuant to article 75, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points, accompanied by an illustrative map, concerning the outer limits of the exclusive economic zone and lines of delimitation thereof, as contained in the *Maritime Zones (Exclusive Economic Zone Outer Limits) Regulations 2021*, established pursuant to Section 14 and Section 20 of the *Maritime Zones Act 2018*.

According to the Cook Islands, “the *Exclusive Economic Zone (Outer Limit) Regulations 2021* and attached geographic coordinates repeal and replace the earlier *Exclusive Economic Zone (Outer Limit) Order 2012*. The list of geographical coordinates of points concerning the outer limits of the Exclusive Economic Zone as

contained in the *Exclusive Economic Zone (Outer Limit) Order 2012* and deposited by the Cook Islands on 25 July 2014 (M.Z.N. 107. 2014. LOS of 4 August 2014) is therefore superseded by those contained in the *Exclusive Economic Zone (Outer Limit) Regulations 2021*.”

The lists of geographical coordinates of points are referenced to the World Geodetic System (WGS84).

With regard to the deposit of the above-mentioned lists of geographical coordinates of points, the Cook Islands transmitted the following observations:

“The Cook Islands, as a State Party to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea (“UNCLOS”), assumes legal obligations and exercises all sovereign and jurisdictional entitlements as legal consequence of being such a State Party. As a State Party to UNCLOS, the Cook Islands is presently depositing with the Secretary-General of the United Nations lists of geographical coordinates of points, accompanied by illustrative maps, for all maritime baselines as well as for the territorial sea, contiguous zone, and exclusive economic zone of the Cook Islands, as defined under UNCLOS.

In this context, the Cook Islands notes that the applicable international law as reflected in UNCLOS bestows maritime zones to coastal States, and many small island developing States, such as the Cook Islands, have planned their development in reliance on the sovereignty, sovereign rights, and jurisdiction generated by such maritime zones. Sea-level rise and climate change challenge this careful planning, including in terms of their effects on relevant geophysical features. The Cook Islands, a country made up of 15 islands, many of which are low-lying islands and atolls, is specially affected by such sea level rise and climate change.

The Cook Islands states its understanding that it is not obliged to keep under review the maritime zones reflected in the present official deposit of lists of geographical coordinates of points and accompanying illustrative maps, delineated in accordance with UNCLOS, and that the Cook Islands intends to maintain these maritime zones in line with that understanding, notwithstanding climate change-induced sea-level rise.”

The lists of geographical coordinates of points, as deposited by the Cook Islands, together with the *Maritime Zones (Baselines of Territorial Sea) Regulations 2020*, the *Maritime Zones (Territorial Sea Outer Limits) Regulations 2020*, the *Maritime Zones (Contiguous Zone Outer Limits) Regulations 2020* and the *Exclusive Economic Zone (Outer Limits) Regulations 2021*; the illustrative maps; and the *Observations* have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at: www.un.org/Depts/los. The above-mentioned *Regulations* and the *Observations* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.

 

REFERENCE: M.Z.N.153.2021.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 16 août 2021

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par les Îles Cook
de listes des coordonnées géographiques de points, en vertu
du paragraphe 2 de l'article 16 et du paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 12 août 2021, les Îles Cook ont déposé auprès du Secrétaire général :

- (1) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, de listes des coordonnées géographiques de points, accompagnées des cartes illustratives, concernant :
 - a. les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale, telles qu'elles figurent dans le *Règlement 2020 sur les zones maritimes (lignes de base de la mer territoriale)*, établies conformément aux articles 14 et 20 de la *Loi de 2018 sur les zones maritimes*;
 - b. les limites extérieures de la mer territoriale et les lignes de délimitation celle-ci, telles qu'elles figurent dans le *Règlement 2020 sur les zones maritimes (limites extérieures de la mer territoriale)*, établies conformément aux articles 14 et 20 de la *Loi de 2018 sur les zones maritimes*; et
 - c. les limites extérieures de la zone contiguë et les lignes de délimitation de celle-ci, telles qu'elles figurent dans le *Règlement 2020 sur les zones maritimes (limites extérieures de la zone contiguë)*, établies conformément aux articles 14 et 20 de la *Loi de 2018 sur les zones maritimes*;
- (2) En vertu du paragraphe 2 de l'article 75 de la Convention, de listes des coordonnées géographiques de points, accompagnées d'une carte illustrative, concernant les limites extérieures de la zone économique exclusive et les lignes de délimitation de celle-ci, telles qu'elles figurent dans le *Règlement de 2021 sur les zones maritimes (limite extérieure de la zone économique exclusive)*, établies conformément aux articles 14 et 20 de la *Loi de 2018 sur les zones maritimes*.

Selon les Îles Cook, « le *Règlement de 2021 sur les zones maritimes (limite extérieure de la zone économique exclusive)* et les coordonnées géographiques ci-jointes abrogent et remplacent l'*Ordonnance de 2012 sur la zone économique exclusive (limite extérieure)*. Par conséquent, la liste des coordonnées géographiques des points concernant les limites extérieures de la zone économique exclusive telle que contenue dans l'*Ordonnance de 2012 sur la zone économique exclusive (limite extérieure)* et déposée par les Îles Cook le 25 juillet 2014 (M.Z.N.107.2014.LOS du 4 août 2014) est remplacée par celles contenues dans le *Règlement 2021 sur la zone économique exclusive (limite extérieure)*. »

Les listes des coordonnées géographiques de points se réfèrent au système géodésique mondial (WGS84).

En ce qui concerne le dépôt susmentionné, les Îles Cook ont également transmis les observations suivantes :

« En tant qu'État partie à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982, les Îles Cook s'acquittent des obligations juridiques qui leur incombent et exercent tous les droits souverains et compétences juridictionnelles que leur confère la qualité de partie à la Convention. En cette qualité, elles déposent par la présente auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies un exemplaire des listes de coordonnées géographiques de points, accompagnées de cartes illustratives, indiquant toutes les lignes de base maritimes, ainsi que les limites de la mer territoriale, de la zone contiguë et de la zone économique exclusive des Îles Cook, telles que définies dans la Convention.

Dans ces conditions, les Îles Cook notent que les dispositions du droit international énoncées dans la Convention confèrent des zones maritimes aux États côtiers et que, comme de nombreux petits États insulaires en développement, elles ont planifié leur développement compte tenu de la souveraineté, des droits souverains et de la compétence qu'elles tiennent de ces zones maritimes. La hausse du niveau des mers et les changements climatiques remettent en question cette planification minutieuse, notamment compte tenu de leurs effets sur les caractéristiques physiques pertinentes. Composées de 15 îles, dont beaucoup sont des îles et des atolls de faible altitude, les Îles Cook sont particulièrement touchées par cette hausse du niveau des mers et ces changements climatiques.

Les Îles Cook croient comprendre qu'elles ne sont pas tenues de surveiller l'évolution des zones maritimes telles qu'elles apparaissent dans le présent exemplaire des listes de coordonnées géographiques de points et cartes illustratives établies conformément à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, et comptent donc maintenir ces zones maritimes nonobstant la hausse du niveau des mers due aux changements climatiques. »

Les listes des coordonnées géographiques de points, telles que déposées par les Îles Cook, ainsi que le *Règlement 2020 sur les zones maritimes (lignes de base de la*

*mer territoriale), le Règlement 2020 sur les zones maritimes (limites extérieures de la mer territoriale), le Règlement 2020 sur les zones maritimes (limites extérieures de la zone contiguë) et le Règlement de 2021 sur les zones maritimes (limite extérieure de la zone économique exclusive); les cartes illustratives et les Observations seront disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, à l'adresse suivante : <http://www.un.org/Depts/los>. Les Règlements susmentionnés et les Observations seront également publiés dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.*



Steph Makins